



Declaration of Conformity and Special Instructions
Déclaration de conformité et instructions spéciales
Konformitätserklärung und besondere Anweisungen
Dichiarazione di conformità ed istruzioni speciali
Declaración de homologación e instrucciones especiales

The Equipment: Reid Vapor Pressure Analyzer, Types
Type RVP4500; Type RVP4501, Type RVP4503; Type RVP4540; Type RVP4550
The Manufacturer: ABB Inc. Analytical PRU - Lewisburg
The Address of: 843 North Jefferson Street, Lewisburg WV 24901 USA
The Conformity:

Directive **2004/108/EC** of December 15, 2004 for Electromagnetic Compatibility (EMC); Industrial Environment, in accordance with the applicable conformity standard EN 61326:2006;

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use, constructed in accordance with the principles of good engineering practices with regard to safety matters, in accordance with the applicable conformity standard EN 61010-1:2001;

Directive **94/9/EC** of March 23, 1994 for Potentially Explosive Atmospheres (ATEX), concerning the technical rules and EC-Type Examination certification, in accordance with the applicable conformity standards: IEC/EN 60079-0:2004 and IEC/EN 60079-1:2004;

This equipment provides adequate protection against other hazards regarding the essential health and safety requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, as specified in Annex II of Directive 94/9/EC, specifically section 1.2.7.

Cet appareil offre une protection adéquate contre d'autres dangers, relativement aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité, portant sur la conception et la fabrication de l'appareil et des systèmes de protection prévus pour des atmosphères potentiellement explosives, comme il est précisé à l'annexe II de la Directive 94/9/CE, surtout à l'article 1.2.7.

Dieses Gerät bietet ausreichenden Schutz vor anderen Gefahren hinsichtlich der grundlegenden Vorschriften über Gesundheit und Sicherheit für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in einer möglicherweise explosiven Atmosphäre gemäß Anhang II der Richtlinie 94/9/EG, insbesondere Absatz 1.2.7.

La presente apparecchiatura offre un'adeguata protezione da altri rischi in merito ai requisiti essenziali di salute e sicurezza relativi al progetto ed alla produzione di attrezzature e sistemi di protezione destinati all'uso in atmosfere potenzialmente esplosive, come specificato nell'Allegato II della Direttiva 94/9/CEE, sezione 1.2.7.

Este equipo ofrece protección adecuada contra otros riesgos en contra de los requisitos esenciales de salud y seguridad relacionados con el diseño y fabricación de los equipos y sistemas de protección destinados a usarse en entornos potencialmente explosivos, según se especifica en el Anexo II de la Directriz 94/9/EC, sección 1.2.7.

Equipment marking for potentially explosive atmospheres:

0344 II 2G; Ex d IIB T3, DEMKO 10ATEX 0952378X

(Production Quality Assurance, Annex IV of Directive 94/9/EC; Notification KEMA 04 ATEX Q3110)

Including Ex d IIB+H2 T6, IECEx UL10.0025X

The Declaration:

The manufacturer hereby declares that this equipment conforms to this Declaration of Conformity. Furthermore, the manufacturer attests that this equipment is intended for the use in potentially explosive atmospheres, is designed and manufactured in compliance with the applicable Community Directives set forth, and conforms to the necessary requirements for equipment marking CE.

Par la présente, le fabricant déclare que cet appareil est conforme à la déclaration de conformité. De plus, le fabricant atteste que cet appareil est prévu pour une utilisation dans des atmosphères potentiellement explosives et qu'il est conçu et fabriqué en conformité avec les directives de la CE invoquées et conforme aux exigences nécessaires au marquage CE de l'appareil.

Der Hersteller erklärt hiermit, dass dieses Gerät der Konformitätserklärung entspricht. Ferner bescheinigt der Hersteller, dass dieses Gerät zur Verwendung in möglicherweise explosiven Atmosphären bestimmt ist, in Übereinstimmung mit den anwendbaren, bekannt gemachten Gemeinschaftsrichtlinien konzipiert und hergestellt ist und den nötigen Anforderungen für die Gerätezeichnung CE entspricht.

Il costruttore dichiara con il presente documento, che l'apparecchiatura di cui in oggetto soddisfa i requisiti della presente Dichiarazione di conformità. Inoltre, il costruttore dichiara che l'apparecchiatura di cui in oggetto è destinata all'uso in atmosfere potenzialmente esplosive, che è stata progettata e fabbricata nel rispetto delle Direttive comunitarie di cui sopra e che è conforme ai requisiti previsti per le apparecchiature recanti il marchio CE.

El fabricante declara por este medio que este equipo se conforma a esta Declaración de homologación. Además, el fabricante afirma que este equipo está destinado para usarse en entornos potencialmente explosivos, ha sido diseñado y fabricado cumpliendo con las Directrices de la Comunidad Europea mencionadas y satisface los requisitos necesarios para portar el distintivo CE.

F. Scott Kiddle
Compliance Officer and "Authorized Person" for ABB Inc. Analytical PMU -Lewisburg

Operating ambient temperature Température ambiante de fonctionnement Betriebsumgebungstemperatur Temperatura ambiente di esercizio Temperatura ambiente de funcionamiento	0 to 32 degrees celsius, 0 to 40 degrees celsius with Vortex option 0 à 32 degrés de celsius, 0 à 40 °C avec option de vortex 0 bis 32 grad celsius, 0 – 40 °C mit Vortex-Option Da 0 a 32 gradi Celsius, da 0 a 40 gradi Celsius con raffreddatore a Vortex opzionale 0 a 32 grados centígrado, 0 a 40 grados centígrados con la opción de vórtice
Electrical supply Paramètres spécifiques Energieversorgung Alimentazione elettrica Parámetros específicos	100/240 Vac; 50/60 Hz; 250 VA 100/240 Vac; 50/60 Hz; 250 VA 100/240 Vac; 50/60 Hz; 250 VA 100/240 Vca; 50/60 Hz; 2,50 VA 100/240 Vac; 50/60 Hz; 250 VA



The User Is Responsible For Ensuring The Special Conditions For Safe Use:

The user is responsible for ensuring a quality electrical supply to the equipment. Natural lightning strikes, fast high voltage transients, low voltage conditions, or an unstable line voltage frequency may cause instrument performance degradation, function loss, or damage to the equipment. The manufacturer recommends that the installation include a suitable surge suppressor to protect the equipment, and that the user provide an instrument grade supply power that is free from potential electrical supply problems.

- **Warning** - the neutral and ground (earth) connections to the equipment must be at earth (0 volts) potential. Failure to maintain earth (0 volts) potential at these connection points constitutes a serious safety hazard.

- **Caution** – it is the responsibility of the user to ensure that all connections to the equipment are approved for area classification, that all field wiring, including signal wiring, has proper separation or insulation rated at 300V minimum to protect the conductors from potentially higher voltages, and that equipment is securely fastened to protective earth.

The equipment is not susceptible to radio frequency when properly installed in a Class A industrial environment. All interconnect devices must be properly grounded and their interconnect cables must be shielded and terminated at the entry point of the equipment. Assurance of electromagnetic compatibility for the complete system is by isolating the equipment from all interconnected devices with a recommended minimum distance of three meters.

- **Warning** - enclosure shall not be opened unless the area is known to be non-hazardous, or unless all devices within the enclosure have been de-energized. The removal of electrical supply power, de-energizing the apparatus, and the removal of electrical power from external communication is required before opening the flameproof enclosure, during maintenance, or whenever exposing any electrical component to a potentially explosive atmosphere.

Approved cable glands or conduit seals, either with or without adapters or reducers, are required at the entry hole for each connection to components within the flameproof enclosure. Approved blanking plugs are required for all unused entry holes. All installed cable glands, conduit sealing fittings (stopping box), adapters and blanking elements must be fitted with certified flameproof components and have a minimum gas marking equal to the marking on the device. Install an approved electrical conducting type lubricant on entry threads, and ensure that their engagement meets or exceeds a minimum of five threads. Original flameproof joint dimensions are available from the manufacturer: Akron Electric for the selector switch, Akron Electric or Killark for the enclosures and ABB – Lewisburg for the flame arrestors and interconnect conduit bushing.

Inspect and clean the machined flange flame joint surface of both the cover and the housing. Surfaces must be smooth, free of nicks, scratches, dirt, or any foreign particle buildup that would prevent a proper seal. Surfaces must seat fully against each other to provide a proper explosion-proof joint. Clean surfaces by wiping with a clean, lint-free cloth. Apply a light coat of an approved lubricant to the flange surfaces before closing the cover.

Install supplied cover bolts only, and then tighten all bolts to 30 ft. lbs. (40.7 Newton/meter) making certain that no cover bolt is omitted. Verify that the bolted joint does not allow for a 0.0015-inch (0.038 mm) thick feeler gauge to enter the joint more than 1/8-inch (3.2mm) at any point. Recommendation is to visually inspect all bolts and the flame joint on regular intervals. **MISSING BOLTS OR AN IMPROPER JOINT CAN RESULT IN AN EXPLOSION, CREATING A POTENTIAL FOR PHYSICAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE!**

The maximum ambient temperature is 32°C unless the optional vortex cooler is cooling the process sample at 8 scfm (226.5 LPM). The operating temperature range for the optional vortex cooler is between 0 and 85°C. For the intended operating conditions, the material used for cementing in the bushing that interconnects the controller and analyzer housing has a thermal stability adequate for the minimum and maximum temperatures, to which it will be subjected, within the ratings of the apparatus

Any modification affecting the essential health and safety requirements of the equipment, or the integrity of a type protection, shall be defined as substantial. It is the responsibility of the person conducting such modification to ensure a unit verification and approval by a Notified Body.

This controlled compliance document is incomplete without all pages and is subject to change without notice.



Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que les conditions spéciales pour une utilisation sûre sont satisfaites :

L'utilisateur a la responsabilité d'assurer une alimentation électrique de qualité à l'appareil. Des impacts de foudre, des phénomènes transitoires rapides, des conditions de faible tension ou une fréquence de tension de secteur instable peuvent causer une dégradation de rendement de l'instrument, une perte de fonctionnement ou des dommages à l'appareil. Le fabricant recommande la pose d'un limiteur de surtension approprié pour protéger l'appareil. De plus, l'utilisateur doit assurer une alimentation électrique de classe instrument exempte de perturbations.

- Avertissement - les connexions du neutre et de la masse (terre) à l'appareil doivent présenter une différence de potentiel de terre de 0 volt. Le fait de ne pas maintenir un potentiel de terre de 0 volt à ces points de connexion présente un danger grave pour la sécurité.

- Attention – il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que tous les raccordements de l'appareil sont approuvés pour la classification de zone, que le câblage du site, y compris le câblage de signal, présente une séparation ou une isolation nominale d'au moins 300 V pour protéger les conducteurs contre les hautes tensions et que l'appareil est correctement raccordé à la terre.

L'appareil n'est pas sensible aux radiofréquences lorsqu'il est installé correctement dans un milieu industriel classe A. Tous les appareils qui lui sont raccordés doivent être mis à la masse correctement et leurs câbles de liaison doivent être blindés et raccordés au point d'entrée de l'appareil. La comptabilité électromagnétique du système complet est assurée en isolant cet appareil de tous ceux qui lui sont raccordés par une distance minimum recommandée de trois mètres.

- Avertissement - l'enceinte ne doit pas être ouverte tant que la zone présente un danger ou qu'un appareil à l'intérieur est toujours sous tension. Il faut couper l'alimentation électrique, mettre l'appareil hors tension et couper le courant de la communication externe avant d'ouvrir l'enceinte antidéflagrante, durant la maintenance ou lorsqu'un composant électrique est exposé à une atmosphère potentiellement explosive.

Des joints de conduit ou presse-étoupes approuvés sont requis pour le trou d'entrée du câble destiné au raccordement vers les composants à l'intérieur de l'enceinte antidéflagrante. Des bouchons obturateurs approuvés sont requis pour tous les trous d'entrée inutilisés. Mettre un lubrifiant conducteur électrique approuvé sur les filetages d'entrée et s'assurer qu'ils s'engagent sur au moins cinq filets.

Inspecter et nettoyer la surface du joint antidéflagrant du rebord usiné du couvercle et du boîtier. Les surfaces doivent être lisses, exemptes d'entailles, d'éraflures, de poussière ou de toute accumulation de particules étrangères risquant de nuire à l'étanchéité. Les surfaces doivent s'appuyer complètement l'une contre l'autre pour assurer un bon joint antidéflagrant. Nettoyer les surfaces avec un chiffon propre non pelucheux. Enduire les surfaces du rebord d'une légère couche d'un lubrifiant approuvé avant de fermer le couvercle.

Poser seulement les boulons de couvercle fournis puis serrer tous les boulons à 30 lb-ft (40,7 Nm) en veillant à n'en omettre aucun. Vérifier que le joint boulonné ne permet à une jauge d'épaisseur de 0.0015 inch (0,038 mm) de pénétrer dans le joint de plus de 1/8 inch (3,2 mm) à aucun endroit. Il est conseillé d'inspecter visuellement tous les boulons et le joint antidéflagrant à intervalles réguliers. **DES BOULONS MANQUANTS OU UN JOINT INCORRECT PEUVENT RÉSULTER EN UNE EXPLOSION, CRÉANT UN RISQUE DE BLESSURES OU DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**

La température ambiante maximale est de 32 °C à moins que le refroidisseur à vortex en option ne refroidisse l'échantillon de procédé. Toute modification apportée qui influe sur les exigences essentielles en matière de santé et de sécurité ou sur l'intégrité d'une protection type, sera définie comme importante. La personne apportant une telle modification a la responsabilité de s'assurer de la vérification de l'unité et l'obtention de l'approbation d'un organisme notifié.

Le présent document de conformité contrôlé est incomplet sans toutes ses pages et il est sujet à modifications sans préavis.



Der Benutzer ist für die Einhaltung der Sonderbedingungen für den sicheren Gebrauch verantwortlich:

Der Benutzer ist für die Sicherstellung einer qualitativ einwandfreien Stromversorgung des Geräts verantwortlich. Blitzschläge, schnelle Hochspannungsspitzen, Niederspannungsbedingungen oder eine instabile Netzspannungsfrequenz können zur Verringerung der Leistung des Instruments, Funktionsverlust oder Beschädigung des Geräts führen. Der Hersteller empfiehlt zum Schutz des Gerätes bei der Montage eine geeignete Überspannungsschutzvorrichtung vorzusehen. Außerdem ist durch den Benutzer eine einwandfreie Stromversorgung sicherzustellen.

Achtung - Die Nullleiter- und Masse (Erde)-Anschlüsse an das Gerät müssen Erdpotential (0 Volt) aufweisen. Werden diese Anschlussstellen nicht auf Erdpotential (0 Volt) gehalten, besteht ein hohes Sicherheitsrisiko.

- **Achtung - Der Benutzer ist dafür verantwortlich sicherzustellen, dass alle Anschlüsse des Geräts für die Bereichsklassifizierung zugelassen sind. Das die örtliche Verdrahtung einschließlich der Signalverdrahtung von möglicherweise höheren Spannungen ordnungsgemäß getrennt ist oder Isolierungen mit mindestens 300 V Nennwert zum Schutz der Leiter vor möglicherweise höheren Spannungen aufweist, und dass das Gerät ordnungsgemäß an die Schutzerde angeschlossen ist.**

Bei ordnungsgemäßer Installation in einer Industrieumgebung der Klasse A ist das Gerät unempfindlich gegenüber Hochfrequenzsignalen. Alle Zwischenverbindungsgeräte müssen vorschriftsmäßig geerdet sein und ihre Zwischenverbindungskabel müssen abgeschirmt und an der Eintrittsstelle des Geräts abgeschlossen sein. Die Sicherstellung der elektromagnetischen Verträglichkeit für das komplette System erfolgt durch Isolierung des Geräts von allen Zwischenverbindungsgeräten durch einen empfohlenen Mindestabstand von drei Metern.

- **Achtung - Gehäuse darf nicht geöffnet werden, es sei denn, die Umgebung ist bekanntermaßen gefahrenfrei oder sämtliche darin befindlichen Geräte sind stromlos und spannungsfrei. Vor der Öffnung der druckfesten Kapselung zwecks Wartung oder wenn irgendeine elektrische Komponente einer möglicherweise explosiven Atmosphäre ausgesetzt wird, muss das Gerät von der Netzstromversorgung genommen werden sowie der externe Kommunikationsanschluss (RS-485) von der Stromversorgung getrennt werden, um sie strom- und spannungslos zu schalten.**

Zugelassene Kabelverschraubungen oder Isolierschlauchdichtungen sind für jeden Anschluss an Komponenten innerhalb der druckfesten Kapselung an der Eintrittsöffnung erforderlich. Für alle nicht verwendeten Eintrittsöffnungen sind zugelassene Handlochverschlüsse erforderlich. Ein zugelassenes elektrisch leitendes Schmiermittel auf das Eintrittsgewinde auftragen und sicherstellen, dass es mindestens fünf Gewindegänge tief eingreift.

Die bearbeitete Flansch-Flammenfugenoberfläche sowohl an der Abdeckung als auch am Gehäuse untersuchen und reinigen. Die Oberflächen müssen glatt sein und dürfen keine Kerben, Kratzer, Schmutz oder andere Fremdkörperablagerungen aufweisen, die eine ordnungsgemäße Abdichtung verhindern. Die Oberflächen müssen völlig aufeinander aufliegen, um eine ordnungsgemäße explosions sichere Fuge zu bilden. Die Oberflächen durch Abwischen mit einem sauberen nicht-fasernden Lappen reinigen. Die Flanschoberflächen dünn mit einem zugelassenen Schmiermittel überziehen, bevor die Abdeckung geschlossen wird.

Nur die mitgelieferten Abdeckungsschrauben anbringen und dann alle Schrauben mit 30 lb-ft (40,7 Nm) festziehen, wobei sicherzustellen ist, dass keine Abdeckungsschraube ausgelassen wird. Nachprüfen, ob die verschraubte Fuge nicht zulässt, dass eine 0.0015 Inch (0,038 mm) starke Fühlerlehre an einer beliebigen Stelle tiefer als 1/8 Inch (3,2 mm) in die Fuge eindringt. Es wird empfohlen, alle Schrauben und die Flammenfuge in regelmäßigen Zeitintervallen einer Sichtprüfung zu unterziehen. **FEHLENDE SCHRAUBEN ODER EINE UNSACHGEMASSE FUGE KÖNNEN ZU EINER EXPLOSION UND SOMIT MÖGLICHERWEISE ZU VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN!**

Die maximale Umgebungstemperatur beträgt 32 °C, es sei denn, der optionale Vortex-Kühler kühlt die Prozessprobe.

Jede Modifikation, die sich auf die grundlegenden Vorschriften über Gesundheit und Sicherheit in bezug auf das Gerät oder die Integrität einer Schutzart auswirkt, gilt als „wesentlich“. Die eine solche Modifikation durchführende Person ist dafür verantwortlich, eine Einzelprüfung und Zulassung durch eine benannte Stelle sicherzustellen.

Diese geprüfte Konformitätserklärung nur gültig wenn alle Seiten vorhanden sind; Änderungen dieser Erklärung sind vorbehalten.



L'utente è tenuto a controllare che siano presenti le condizioni particolari richieste dal costruttore, necessarie per il funzionamento in sicurezza:

L'utente è tenuto a fornire all'apparecchiatura una fonte di energia elettrica di qualità. Fulmini, tensioni transitorie veloci ad alta tensione, condizioni di bassa tensione o frequenza instabile della tensione di linea, possono causare degrado delle prestazioni della strumentazione, perdita di funzioni o danni all'apparecchiatura stessa. Il costruttore consiglia di includere nella procedura di installazione un adeguato soppressore di transitori, al fine di proteggere l'apparecchiatura; inoltre, consiglia all'utente di fornire una fonte di alimentazione adeguata alla strumentazione ed a prova di potenziali problemi.

- **Avvertenza** - i collegamenti neutro e di massa (terra) all'apparecchiatura devono essere al potenziale di massa (0 volt). Se non mantenuti al potenziale di massa (0 volt), questi punti di connessione costituiscono un serio pericolo.

- **Attenzione** - l'utente è tenuto a controllare che tutti i collegamenti all'apparecchiatura siano omologati in base alla classificazione dell'area, che tutto il cablaggio locale, inclusi i cavi di segnale, sia adeguatamente separato o isolato ad un minimo di 300 V al fine di proteggere i conduttori da tensioni potenzialmente più elevate e che l'apparecchiatura abbia un collegamento sicuro con messa a terra protettiva.

Se adeguatamente installata in ambiente industriale di classe A, il funzionamento dell'apparecchiatura non viene compromesso dalla presenza di radiofrequenze. Tutti i dispositivi collegati all'apparecchiatura devono disporre di corretta messa a terra ed i relativi cavi devono essere schermati e terminati nel punto di ingresso dell'apparecchiatura. La compatibilità elettromagnetica dell'intero sistema va garantita mediante isolamento dell'apparecchiatura da tutti i dispositivi ad essa collegati ad una distanza minima consigliata pari a tre metri.

- **Avvertenza** - aprire la custodia dell'apparecchiatura solo se l'area è priva di pericoli, o se tutti i dispositivi presenti nella custodia sono stati scollegati dall'alimentazione elettrica. Prima di aprire le custodie a prova di esplosione per eseguire interventi di manutenzione o di esporre un componente elettrico ad un'atmosfera potenzialmente esplosiva, disattivare l'alimentazione elettrica generale, escludere dalla tensione l'apparecchio e disattivare l'alimentazione elettrica della porta seriale di comunicazione esterna.

Per ciascun collegamento elettrico ai componenti installati nella custodia a prova di esplosione, sono richiesti in corrispondenza dei punti d'ingresso premistoppa dei cavi o tenute per tubi protettivi approvati. Su tutti i fori di ingresso inutilizzati deve essere applicato un tappo in plastica di chiusura approvato. Applicare un lubrificante approvato di tipo elettricamente conduttivo sui filetti dell'ingresso e verificare che ingranino di almeno cinque filetti.

Ispezionare e pulire la superficie lavorata della giunzione a fiamma delle flange del pannello di copertura e della custodia. Le superfici devono risultare lisce, prive di scheggiature, graffi, sporczia o depositi di particelle estranee che potrebbero impedire la corretta tenuta. Le superfici devono essere posizionate correttamente una contro l'altra per garantire una corretta giunzione a prova di esplosione. Per la pulizia delle superfici servirsi di un panno pulito e privo di filamenti. Applicare un leggero strato di lubrificante approvato sulle superfici delle flange prima di chiudere il pannello di copertura.

Installare esclusivamente i bulloni del pannello di copertura in dotazione, quindi serrarli tutti a 30 lb-ft (40,7 Nm) verificando di non averne omesso alcuno. Verificare che la giunzione imbullonata non consenta l'ingresso di uno spessimetro da 0.0015-inch (0,038 mm) per oltre 1/8-inch (3,2 mm) in qualsiasi punto. Si consiglia di ispezionare visivamente tutti i bulloni e la giunzione a fiamma a intervalli regolari. **L'ASSENZA DI ALCUNI BULLONI O UNA GIUNZIONE SCORRETTA POSSONO PROVOCARE UN'ESPLOSIONE CHE PUÒ CAUSARE LESIONI AL PERSONALE OPERANTE E/O DANNI ALLE PROPRIETÀ!**

La temperatura ambiente massima è pari a 32 °C, a meno che il raffreddatore opzionale tipo Vortex non stia raffreddando il campione di processo.

Qualsiasi modifica in grado di compromettere i requisiti essenziali di salute e sicurezza dell'apparecchiatura, o l'integrità di un qualsiasi tipo di protezione, è da considerarsi sostanziale. La persona che apporta detta modifica è pertanto tenuta a far verificare ed approvare l'unità presso un Ente competente.

Il presente documento di conformità regolamentato è da considerarsi incompleto se non include tutte le pagine di cui è composto ed è soggetto a modifiche senza alcun preavviso.



El usuario es responsable de que se observen las condiciones especiales para el uso seguro:

El usuario tiene la responsabilidad de asegurar que el suministro eléctrico del equipo sea adecuado. Los relámpagos, sobrevoltajes transitorios rápidos, condiciones de bajo voltaje o la inestabilidad de la frecuencia de línea pueden causar la degradación del rendimiento del instrumento, la pérdida de funciones o daños al equipo. El fabricante recomienda que la instalación incluya un supresor de efectos transitorios adecuado para proteger al equipo y que el usuario proporcione un suministro de alimentación adecuado para instrumentos y que esté libre de problemas potenciales.

- Advertencia - Las conexiones de los conductores neutro y de puesta a tierra al equipo deberán hallarse al nivel de potencial de tierra (0 voltios). Si no se mantiene un potencial de tierra (0 voltios) en estos puntos de conexión, se crea un riesgo grave de seguridad.

- Precaución - Es responsabilidad del usuario verificar que todas las conexiones del equipo estén aprobadas para uso en la zona, que todo el alambrado de campo, incluso el alambrado de señal, tenga separación o aislamiento con capacidad mínima de 300 V para proteger los conductores contra voltajes potencialmente mayores y que el equipo esté debidamente conectado a tierra de protección.

El equipo es inmune a las frecuencias de radio cuando se instala debidamente en un entorno industrial Clase A. Todos los dispositivos interconectados se deben conectar a tierra correctamente y sus cables de interconexión deben estar blindados con terminación en el punto de entrada del equipo. La compatibilidad electromagnética para el sistema completo se asegura al aislar el equipo de todos los dispositivos interconectados con una distancia mínima de tres metros recomendada.

- Advertencia - no se debe abrir la caja a menos que el área sea segura o a menos que todos los dispositivos dentro de la caja estén desenergizados. Es necesario retirar la fuente de alimentación eléctrica, desenergizar el aparato y retirar la alimentación eléctrica del puerto de comunicación externo antes de abrir la caja a prueba de llamas, durante el mantenimiento o cuando cualquier componente eléctrico se exponga a una atmósfera potencialmente explosiva.

Son necesarios casquillos de cable o sellos de conducto aprobados en el agujero de entrada para cada conexión a componentes que están dentro de la caja a prueba de llamas. Son necesarios tapones de bloqueo aprobados para todos los agujeros de entrada que no se utilizan. Aplique un lubricante aprobado que sea conductor de energía eléctrica en las roscas de entrada y asegúrese de que su engrane cumpla o exceda un mínimo de cinco roscas.

Inspeccione y limpie la superficie de unión contra incendios de reborde fresada de la cubierta y de la caja. Las superficies deben ser lisas, sin mellas, rayones, suciedad o cualquier acumulación de partículas extrañas que impedirían un sellado adecuado. Las superficies deben quedar debidamente asentadas una contra la otra para que proporcionen una unión adecuada a prueba de explosiones. Limpie las superficies, enjuagando con un paño limpio sin pelusa. Aplique una capa delgada de un lubricante aprobado en las superficies de reborde antes de cerrar la cubierta.

Instale únicamente los pernos de la cubierta proporcionados y luego apriete todos los pernos a 30 lb-ft (40,7 Nm) asegurándose de que no falte ningún perno de la cubierta. Verifique que la unión empernada no permita que un calibrador de espesores de 0.0015 in. (0,038 mm) entre en la unión a más de 1/8 in. (3,2 mm) en cualquier punto. Se recomienda inspeccionar regularmente todos los pernos y la unión contra incendios. **¡SI FALTAN PERNOS O SI LA UNIÓN ES INADECUADA, ES POSIBLE QUE OCURRA UNA EXPLOSION QUE PUEDE OCASIONAR LESIONES FISICAS O DAÑO A LA PROPIEDAD!**

La temperatura ambiente máxima es de 32°C a menos que el enfriador de vórtice opcional se encuentre enfriando la muestra del proceso.

Toda modificación que afecte los requisitos esenciales de salud y seguridad del equipo, o la integridad de un dispositivo de protección, se define como sustancial. Es responsabilidad de la persona que lleva a cabo dicha modificación asegurar que la unidad sea verificada y obtener la aprobación de la entidad correspondiente.



Este documento de cumplimiento controlado queda incompleto si no tiene todas sus páginas y está sujeto a cambios sin previo aviso.
